

# *Η οικογένεια*

*Αρχ-ουλιστής*

*Χωρίς καρδιά*

Δράμα κατά το γαλλικόν εις πράξεις κακάς 5 και μιαν [αλτροκὲ] καλήν

*Η Οικογένεια, Αθήνα*

τχ. 34 (21 Οκτωβρίου 1893), σ. 5-7

# Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ



ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΠΕΜΠΤΗΝ

## ΧΩΡΙΣ ΚΑΡΔΙΑ

Δράμα, κατὰ τὸ . . . Γαλλικόν, εἰς πράξεις . . . κακὰς 5 καὶ μίαν ἄλλο καὶ καλήν.

### Κακὴ πράξις Α'.

ΕΚΕΙΝΗ (ἀνθισταμένη). Καὶ ὁ σύζυγός μου; . . . Καὶ τὰ παιδιὰ μου; . . .

ΕΚΕΙΝΟΣ (μετὰ πάθους). "Αχ! Δὲν ἔχεις καρδιά!

### Κακὴ πράξις Β'.

ΕΚΕΙΝΗ (μόνη). Πόσον μ' ἀγαπᾷ! . . . Τῷ ὄντι εἶμαι πολὺ ἔνοχος. Πῶς! "Ενας κύριος μὲ εὕρισκε τῆς ὀρέξεώς του, αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ μοῦ τὸ ἀποδείξῃ, καὶ ἐγὼ ἀρνοῦμαι νὰ θυσιάσω δι' αὐτὸν τὴν ὑπόληψίν μου, νὰ γελοιοποιήσω τὸν σύζυγόν μου καὶ νὰ δώσω δεύτερον πατέρα εἰς τὰ τέκνα μου; . . . "Ἐχει δίκαιον, δὲν ἔχω καρδιά. (Ὑψοῦσα ὑπερηφάνως τὴν κεφαλὴν της) Λοιπὸν, θὰ τοῦ ἀποδείξω ὅτι ἔχω καρδιά! (Γράφει) «Αὔριον, εἰς τὰς τρεῖς μ. μ., εἰς τὸ Βασιλικὸ περιβόλι».

### Κακὴ πράξις Γ'.

ΕΚΕΙΝΟΣ "Ω! εὐχαριστῶ! Πόσον χαίρω

ποῦ ἦλθες! Τί καλὴ ποῦ εἶσαι! κτλ. κτλ ΕΚΕΙΝΗ (τρέμουσα). Θεέ μου, πόσον φοβοῦμαι! . . . "Αν μᾶς ἔβλεπον!

ΕΚΕΙΝΟΣ. Γιατί νὰ μὴν ἔλθῃς 'ς τὸ σπίτι μου; . . . Εἴρεις ὅτι μένω μόνος. "Ἐχω κομπόστα καὶ ἄσπρο τοῦ Σόλωνος, Θεός!

ΕΚΕΙΝΗ (διαρρηγνύουσα τὰ ἱματῖά της). "Ω! ποτέ, αὐτό! . . . Ποτέ! Πῶς μ' ἐπέρασες!

ΕΚΕΙΝΟΣ (μετὰ πικρίας). Βλέπεις, λοιπὸν, ὅτι δὲν ἔχεις καρδιά!

ΕΚΕΙΝΗ. Πάλι! . . . Ἄλλὰ τούλάχιστον μοῦ ὀρκίζεσαι; . . .

ΕΚΕΙΝΟΣ. Τὰ πάντα! (περιπαθῶς) Σ' ἀγαπῶ.

### Κακὴ πράξις Δ'.

'Σ τὸ σπίτι του.

ΕΚΕΙΝΗ. Πόσον θὰ μὲ περιφρονῆς τώρα! Σὲ βλέπω κ' ἐντρέπομαι!

ΕΚΕΙΝΟΣ. Τί ιδέαις παράξεναις εἶναι αὐταίς!

ΕΚΕΙΝΗ. Ἄλλὰ θὰ μ' ἀγαπᾷς πάντοτε, ἔ; . . . Πάντοτε;

ΕΚΕΙΝΟΣ. 'Σ ὅλη μου τὴ ζωή.

ΕΚΕΙΝΗ. Χαῖρε . . . Καλὴ ἀντάμωσι . . . 'Σ ἀγαπῶ! (Ἐξέρχεται ἐνῶ, διὰ τῆς χειρός, τῷ ἀποστέλλει φιλήματα).

ΕΚΕΙΝΟΣ (μόνος). Θεός, αὐταῖς ἢ παν-  
τρεμμέναις ! Εἶναι ἴσ' ἂν νὰ γράφης ὅ,τι θέ-  
λεις εἰς ἑφημερίδα, τῆς ὁποίας ἄλλος εἶναι ὁ  
ὑπεύθυνος συντάκτης.

(Ἀνάπτει ἓνα τσιγάρο καὶ πηγαίνει νὰ γευ-  
ματίσῃ).

### Κακὴ πράξις Ε'.

#### Μετὰ τρεῖς μῆνας

ΕΚΕΙΝΟΣ (μόνος). Σήμερα εἶναι ἡ ἡμέρα ποῦ  
ἔαυθ' (Χασμώμενος) Ἀρχίνησα νὰ τὴν βα-  
ρύνωμαι. Εἶναι πολὺ φορτικὴ.

ΕΚΕΙΝΗ (εἰσερχομένη). Καλημέρα ἀγαπη-  
τέ μου . . . Ἄ ! πόσον εἶμαι συγκινημένη !  
Ἐνόμισα πῶς ὁ σύζυγός μου μ' ἀκολουθοῦσε.

ΕΚΕΙΝΟΣ. Διάβολε !

ΕΚΕΙΝΗ. Ἐπατώμην ὅμως . . . Ἄλλ' αὐ-  
τὸ δὲν δύναται νὰ διαρκέσῃ ἐπὶ πολὺ . . . .

Ἐχει ὑποψίας . . . Κάθε ἡμέρα ἔχομε σκη-  
νὰς 'ς τὸ σπίτι . . . Δὲν ἀντέχω πλέον !

ΕΚΕΙΝΟΣ. Ἐχεις δίκαιον.

ΕΚΕΙΝΗ. Ἀλήθεια, συμφωνεῖς ; . . . Τότε  
ἀποφασίζω.

ΕΚΕΙΝΟΣ (μεθ' ὀρμῆς). Μὲ ἀφίνεις ;

ΕΚΕΙΝΗ. Τοῦναντίον . . . . Τὸν χωρίζο-  
μαι . . .

ΕΚΕΙΝΟΣ (κατ' ἰδίαν). Σκοῦρα ταῦραμε !

ΕΚΕΙΝΗ. Καὶ μὲ νυμφεύεσαι.

ΕΚΕΙΝΟΣ . . . .

ΕΚΕΙΝΗ. Δὲν μοῦ λές : εὐχαριστῶ ;

ΕΚΕΙΝΟΣ (στενοχωρηθεὶς). Ναί . . . ἀλ-  
λά . . . ὦ ἄγγελέ μου ! ὦ . . . (Ἀλλάσων  
τόνον) Μόνον, ὑπάρχει κάποια δυσκολία.

ΕΚΕΙΝΗ. Ποία ;

ΕΚΕΙΝΟΣ. (Μὲ ὕφος ἱεροκῆρυκος). Καὶ ὁ  
σύζυγός σου ; . . . Τὰ τέκνα σου ; . . .

ΕΚΕΙΝΗ. Τί μὲ μέλει, ἀφοῦ μ' ἀγαπᾶς !

ΕΚΕΙΝΟΣ (χωρὶς πεποίθησιν). Εἶναι ἀ-  
ληθές.

ΕΚΕΙΝΗ. Πηγαίνω 'ς τοῦ δικηγόρου μου...  
Ὁρεβουάρ, αὔριον !

(Ἐξέρχεται).

### Πράξις ἕκτη.

ΕΚΕΙΝΟΣ (σημαίνων τὸν κώδωνα). Γιάννη,  
τὴ βαλίζα μου!... μιὰ ἀμαξά!... γρήγορα!...

Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ. Φεύγετε, κύριε ;

ΕΚΕΙΝΟΣ. Διὰ τὴν Αἴγυπτον... Διὰ τὴν  
Ἀμερικὴν... Ἀδιάφορον διὰ ποῦ ! (Μετ' ἀγα-  
νακτῆσεως ἐναρέτου ἀνδρός). Νὰ ἀφήσῃ τὸν  
σύζυγόν της!... Τὰ παιδιὰ της ! Ἐξ ἅπαντος  
αὐτὴ ἡ γυναίκα, δὲν ἔχει καρδιά !

Ἄρχ-υλιστής.

